



Certyfikat ISO 9001  
Certyfikat ISO 14001  
Certyfikat ISO 45001

WODOCIĄGI I KANALIZACJA Spółka z o.o.  
ul. Kilińskiego 25A 58-200 Dzierżonów  
LABORATORIUM  
ul. Relaksowa 4 58-200 Dzierżonów  
tel./fax 74/832-37-06  
e-mail: pl@wik.dzierzonow.pl

Dzierżonów 29-09-2021



AB 756



**Sprawozdanie z badań nr 1321/w/21**  
**Monitoring przeglądowy - parametry grupy A i B**

Zleceniodawca: Dział TW

Protokół przyjęcia próbki: 709/w/21

Stan próbki dostarczonej do laboratorium: przydatny

Data rozpoczęcia badań: 20-09-2021

Data zakończenia badań: 23-09-2021

zlecenie nr: 02/w/21

Próbkę pobral: Tadeusz Adamczyk - zaświadczenie nr 90/2017, zgodnie ze "Skróconą instrukcją pobierania próbek wody do badań mikrobiologicznych i fizykochemicznych" F-6/PL-7.3 wyd. 2 z dnia 15.04.2019 i "Harmonogramem pobierania próbek"

Laboratorium nie uczestniczyło w pobieraniu i transportowaniu próbki.

Informacje z protokołu przyjęcia nr 709/w/21 podane przez zleceniodawcę:

Miejsce pobrania próbki: Niemcza, ul. Chrobrego 25

Data pobrania: 20-09-2021

Badany obiekt: próbka wody z sieci wodociągowej

Dane dostarczone przez klienta mogą wpływać na ważność wyników.

Kod próbki

1556/w

zawór czerpalny w budynku  
użyteczności publicznej - szkoła

Badana cecha	Metoda		wartość parametryczna <sup>1)</sup>	Wynik	Jednostka	Niepewność
<b>BADANIE FIZYKO-CHEMICZNE</b>						
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09, pkt. 5.3	A	1	0,16	NTU	-
Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 metoda C+Ap1:2015-06	A	15	<5 <sup>2)</sup>	mg/l Pt/Co	-
Smak	PL-B-02 wydanie 1 z dnia 01.12.2016	-	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	z-0	-	-
Zapach	PL-B-02 wydanie 1 z dnia 01.12.2016	-	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	z-0	-	-
Stężenie jonów wodoru [pH] pomiar w 25°C	PN-EN ISO 10523:2012	A	6,5 - 9,5	7,7	-	-
Przewodność elektryczna właściwa pomiar w 25°C	PN-EN ISO 27888:1999	A	2500	596	µS/cm	-
Jon amonowy	PL-B-07 wydanie 3 z dnia 04.05.2010	A	0,5	<0,04 <sup>2)</sup>	mg/l	-
Azotyny	spektrofotometryczna met. 14776	-	0,5	<0,015 <sup>2)</sup>	mg/l	-
Azotany	PL-B-06 wydanie 3 z dnia 04.05.2010	A	50	<2,2 <sup>2)</sup>	mg/l	-
Żelazo ogólne	PL-B-01 wydanie 5 z dnia 04.05.2010	A	200	<30 <sup>2)</sup>	µg/l	-
Mangan	PL-B-16 wydanie 1 z dnia 12.05.2014	A	50	<20 <sup>2)</sup>	µg/l	-
Utlenialność	PN-EN ISO 8467:2001	A	5	<0,5 <sup>2)</sup>	mg/l	-
Chlorki	PN-ISO 9297:1994 met. Mohra	A	250	14	mg/l	-
Zasadowość	PN-EN ISO 9963-1:2001		-	3,18	mmol/l	-
Twardość ogólna	PN-ISO 6059:1999	A	60 - 500	278	mg/l CaCO <sub>3</sub>	-
Wapń	PN-ISO 6058:1999	A	-	69	mg/l	-
Magnez	PN-C-04554-4:1999, Załącznik A	A	30 - 125	26	mg/l	-
Siarczany	PL-B-05 wydanie 4 z dnia 06.05.2010	A	250	29	mg/l	-
Glin	PL-B-09 wydanie 2 z dnia 04.05.2010	A	200	<60 <sup>2)</sup>	µg/l	-

**Sprawozdanie z badań nr 1321/w/21 przez laboratorium akredytowane nr AB 756**

Chlor wolny <sup>†</sup>	PL-B-12 wydanie 2 z dnia 02.06.2017	A	0,3	0,09	mg/l	
<b>BADANIE MIKROBIOLOGICZNE</b>						
Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C	PN-EN ISO 6222:2004	A	bez nieprawidłowych zmian	32	jtk/1ml	-
Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C	PN-EN ISO 6222:2004	A	-	9	jtk/1ml	-
Liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	A	0	0	jtk/100ml	-
Liczba bakterii Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	A	0	0	jtk/100ml	-
Liczba enterokoków kałowych	PN-EN ISO 7899-2:2004 metoda FM	A	0	0	jtk/100ml	-

<sup>1)</sup> Wartość parametryczna - najwyższa dopuszczalna wartość lub zakres zgodnie z Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017 (Dz.U. 2017, poz. 2294).

<sup>2)</sup> poniżej granicy oznaczalności

<sup>†</sup> badanie realizowane w siedzibie laboratorium

- *Niniejsze Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych.*
- *Literka „A” umieszczona w wierszu symbolu metody oznacza badanie wchodzące w zakres akredytacji Laboratorium, potwierdzone certyfikatem Nr AB 756 wydanym przez PCA. Badania spoza zakresu akredytacji nie są oznaczone.*
- Niepewność wyniku jest podawana na sprawozdaniu z badań zgodnie z ustaleniami z klientem.
- Niepewność rozszerzona obliczona dla współczynnika rozszerzenia k=2 co odpowiada poziomowi ufności 95%.
- Wyniki z badania odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki.
- Stwierdzenie zgodności z wymaganiami dotyczy badań akredytowanych i nieakredytowanych .
- Niniejsze Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonane metodami referencyjnymi .
- 
- Zatwierdzenie systemu jakości prowadzonych badań wody przeznaczonej do spożycia przez: PSSE Dzierżonowie nr 2514/20 z dnia 30.12.2020 r..
- Zastosowana zasada podejmowania decyzji zgodna z: Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017 w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

Bez pisemnej zgody Laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.  
Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań.

**Do Sprawozdania z badań dołączone jest sprawozdanie nr W/0/08/2021/1151/F/2 wydane przez JARS Sp. z o.o. ul. Kościelna 2a, Legionowo, Łajski. Certyfikat Akredytacji nr AB 1095.**

Osoba autoryzująca Sprawozdanie z badań: **ZASTĘPCA KIEROWNIKA**  
DZIAŁU LABORATORIUM  
- badania fizykochemiczne i mikrobiologiczne, w zespole Dzierżonowie  
bakteriologicz

**Stwierdzenie zgodności z wymaganiami. Badane cechy zgodne z wymaganiami określonymi w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017 (Dz.U. 2017, poz. 2294).**

"Organ oceniający wyniki może mieć inną zasadę podejmowania decyzji."

**KIEROWNIK**  
DZIAŁU LABORATORIUM  
WIK Sp. z o.o. w Dzierżonowie  
Zatwierdziła: Agata Werkowska

Otrzymują:  
Dział TW  
a/a

Koniec sprawozdania





Lajski, ul. Kościelna 2a, 05-119 Legionowo

**Sprawozdanie z badań Nr: W/0/08/2021/1151/F/2**

Zleceniodawca: Wodociągi i Kanalizacja Sp. z o.o. 58-200 Dzierżoniów, ul. Kilińskiego 25A

Zlecenie Nr: W/0/08/2021/1151

- A - metoda akredytowana (AB 1095); referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).
- AE - metoda akredytowana (AB 1095) z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi / równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).
- AR - metoda akredytowana (AB 1095) równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).
- MON - metoda akredytowana w zakresie OiB
- GMP+ - metoda objęta zatwierdzeniem w zakresie GMP+ B11 (badania pasz)
- A/P - metoda akredytowana Podwykonawcy
- P - metoda nieakredytowana Podwykonawcy

Przedmiot badania: Woda przeznaczona do spożycia								
Zatwierdzenie do wykonywania badań:			Decyzja: PPIS Legionowo nr HKN 24/2020 z dn. 04.11.2020, PPIS Katowice nr NS/HKiŚ/4560/ZL/W/22-11/2020 z dn. 25.09.2020					
Punkt pobrania:			1556/w - woda z sieci wodociągowej (data poboru 20.09.2021)				Data: 21 września 2021	
Adres pobrania:			Informacja u Zleceniodawcy					
Miejsce pobrania:			Informacja u Zleceniodawcy					
Punkt pobrania:			1556/w - woda z sieci wodociągowej (data poboru 20.09.2021)					
Pobranie próbek wg:			Odbierający: Pracownik JARS nr: 2348					
Transport próbek: JARS S.A.								
Numer próbek: 19663/09/21		Ocena próbki: bez zastrzeżeń		Data rozpoczęcia badań: 21-09-2021		Data zakończenia badań: 28-09-2021		
Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik	Np.**	N
M	Heksachlorobenzen (HCB)	µg/l	A	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	Izodryna	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002	≤ 0,10; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,010		
M	Alachlor	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002	≤ 0,10; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,010		
M	Aldryna	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002	≤ 0,030; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,010		
M	Endosulfan II	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002	≤ 0,10; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,010		
M	p,p'-dichlorodifenylo-trichloroetan (p,p'-DDT)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002	≤ 0,10; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,010		
M	o,p'-dichlorodifenylo-trichloroetan (o,p'-DDT)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002	≤ 0,10; µg/l; Rozp. MZ (Dz.U. 2017.2294)	< 0,010		

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik	Np.
M	p,p'-dichlorodifenylochloroetylen (p,p'-DDE)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002	≤ 0,10; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,010	
M	o,p'-dichlorodifenylochloroetylen (o,p'-DDE)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002	≤ 0,10; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,010	
M	o,p'-dichlorodifenylochloroetan (o,p'-DDD)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002	≤ 0,10; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,010	
M	p,p'-dichlorodifenylochloroetan (p,p'-DDD)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002	≤ 0,10; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,010	
M	Dieldryna	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002	≤ 0,030; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,010	
M	Siarczan endosulfanu	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002	≤ 0,10; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,010	
M	alfa-heksachlorocykloheksan (alfa-HCH)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002	≤ 0,10; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,010	
M	beta-heksachlorocykloheksan (beta-HCH)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002	≤ 0,10; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,010	
M	gamma-heksachlorocykloheksan (gamma-HCH, lindan)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002	≤ 0,10; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,010	
M	delta-heksachlorocykloheksan (delta-HCH)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002	≤ 0,10; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,010	
M	Heptachlor	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002	≤ 0,030; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,010	
M	Epoksyd heptachloru B	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002	≤ 0,030; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,010	
M	Trifluralina	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002	≤ 0,10; µg/l; Rozp. MZ (Dz.U. 2017.2294)	< 0,010	
M	Endryna	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002	≤ 0,10; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,010	

	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik	Np.**	N
M	alfa-chlordan	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002	≤ 0,10; µg/l; Rozp. MZ (Dz.U. 2017.2294)	< 0,010		
M	gamma-chlordan	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002	≤ 0,10; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,010		
M	Aldehyd endryny	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002	≤ 0,10; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,010		
M	Metoksychlor (DMDT)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002	≤ 0,10; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,010		
M	Endosulfan I	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002	≤ 0,10; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,010		
M	Suma HCH (z obliczeń)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002	≤ 0,10; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,010		
M	1,2-dichloroetan (EDC)	µg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002	≤ 3,0; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,50		
M	Akryloamid	µg/l	A	PB-148/LF wyd. 2 z dnia 05.04.2013	≤ 0,10; µg/l; Rozp. MZ (Dz.U. 2017.2294)	< 0,040		
M	Benzen	µg/l	A	PN-ISO 11423-1:2002	≤ 1,0; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,25		
M	Benzo(a)piren	µg/l	A	PB-160/LF wyd. 6 z dnia 15.03.2016	≤ 0,010; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,0020		
M	Bromiany	µg/l	A	PN-EN ISO 11206:2013-07	≤ 10; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 1,0		
M	Bromodichlorometan	µg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002	≤ 15; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 1,0		
M	Chlorek winylu	µg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002	≤ 0,50; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,10		
M	Cyjanki ogólne	µg/l	A	PN-EN ISO 14403-2:2012	≤ 50; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 10		



Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik	Np.
M	Epichlorohydryna	µg/l	A	PB-190/LF wyd. 3 z dnia 25.03.2019	≤ 0,10; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,025	
M	Fluorki	mg/l	A	PN-EN ISO 10304-1:2009, PN-EN ISO 10304-1:2009/AC:2012	≤ 1,5; mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	0,13	+/-0,01
M	Suma pestycydów (z obliczeń)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002	≤ 0,50; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,010	
M	Suma trihalogenometanów (THM)	µg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002	≤ 100; µg/l; Rozp. MZ (Dz.U. 2017.2294)	1,0	+/-0,1
M	Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	µg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002	≤ 10; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 1,0	
M	Suma WWA (z obliczeń)	µg/l	A	PB-160/LF wyd. 6 z dnia 15.03.2016	≤ 0,10; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,0050	
M	Chloroform (trichlorometan)	mg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002	≤ 0,030; mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,0010	
M	Antymon	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2016-11	≤ 5; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 1,0	
M	Arsen	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2016-11	≤ 10; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 1,0	
M	Bor	mg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2016-11	≤ 1,0; mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	0,014	+/-0,003
M	Chrom ogólny	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2016-11	≤ 50; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,50	
M	Kadm	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2016-11	≤ 5; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,50	
M	Miedź	mg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2016-11	≤ 2,0; mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	0,0046	+/-0,0009
M	Nikiel	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2016-11	≤ 20; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	0,69	+/-0,14

Op.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik	Np.**	N
M	Ołów	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2016-11	≤ 10; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,50		
M	Rtęć	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2016-11	≤ 1; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 0,10		
M	Selen	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2016-11	≤ 10; µg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 1,0		
M	Sód	mg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2016-11	≤ 200; mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	18	+/-3	

Np.\*\* - niepewność rozszerzona wyniku przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wartościami granicznymi oraz na życzenie Klienta

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek.

Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej

Miejsce wykonywania badań: Ł - Łajski, M - Mysłowice, PS - Pomiar In-Situ


UWAGA: Oryginalne sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem \*.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

**Koniec Sprawozdania**

Oryginał pdf: Zleceniodawca, kopia pdf: Archiwum w/m

<b>Sporządzono dnia:</b> 29-09-2021	<b>Autoryzował wynik:</b> Pracownik JARS nr: 2202 Pracownik JARS nr: 2255 Pracownik JARS nr: 2307 Pracownik JARS nr: 2437 Pracownik JARS nr: 2514	<b>Zatwierdził:</b> Doradca Handlowy  Pracownik JARS nr: 2348	<b>Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym</b> 
--	--	--	--